

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Факультет иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ:  
Декан ФИЯ  
  
О.В. Нагель  
« 27 » 08 20 21 г.

Рабочая программа дисциплины

**История и культура страны первого иностранного языка  
(французский язык)**

по направлению подготовки

**45.03.02 Лингвистика**


Направленность (профиль) подготовки:  
**«Перевод и переводоведение»**


Форма обучения  
**Очная**

Квалификация  
**Бакалавр**

Год приема  
**2021**

Код дисциплины в учебном плане: Б1.У.В.ДВ.03.01

СОГЛАСОВАНО:  
Руководитель ОПОП  
 Д.Б.Королева

Председатель УМК  
 О.А.Обдалова

Томск – 2022

## **1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)**

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

УК-5: Способен учитывать разнообразие и мультикультурность общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах при межличностном и межгрупповом взаимодействии;

ПК-1: Владеет понятийным аппаратом прикладной лингвистики и переводоведения, системой понятий о закономерностях становления способности к межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИУК-5.1: Учитывает историческую обусловленность разнообразия и мультикультурности общества при межличностном и межгрупповом взаимодействии;

ИУК-5.2: Интерпретирует разнообразие и мультикультурность современного общества с позиции этики и философских знаний;

ИУК-5.3: Осуществляет коммуникацию, учитывая разнообразие и мультикультурность общества;

ИПК-1.3: Владеет системой знаний о ценностных ориентациях и поведенческих установках в лингвокультурах родного и изучаемых языков; при осуществлении трансляции культурного содержания текста выбирает адекватные коммуникативные стратегии, предполагающие знание этических и нравственных норм, принятых в инокультурном социуме.

## **2. Задачи освоения дисциплины**

– создать историко-социокультурную базу фоновых знаний об особенностях исторического и культурного развития страны изучаемого языка;

– сформировать систему представлений о государственном и общественном устройстве стран изучаемого языка на современном этапе;

– сформировать культурную грамотность для обеспечения эффективности коммуникативной и межкультурной компетенций;

– обеспечить понимание социокультурно маркированной лексики, т.е. тех языковых единиц, которые отражают национальные особенности культуры народа-носителя и среды его существования;

- научиться применять информационно-коммуникационные технологии для решения практических задач профессиональной деятельности.

## **3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы**

Дисциплина относится к части образовательной программы, формируемой участниками образовательных отношений, является обязательной для изучения.

## **4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине**

Семестр 6, зачет.

## **5. Входные требования для освоения дисциплины**

Для успешного освоения дисциплины требуются компетенции, сформированные в ходе освоения образовательных программ предшествующего уровня образования.

Для успешного освоения дисциплины требуются результаты обучения по следующим дисциплинам: «Практика устной и письменной речи первого иностранного языка», «Русский язык и культура речи», «ИКТ в профессиональной деятельности».

## **6. Языки реализации**

Русский, французский.

## **7. Объем дисциплины (модуля)**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 часа, из которых:

- лекции: 0 ч.;
- семинарские занятия: 0 ч.
- практические занятия: 32 ч.;
- лабораторные работы: 0 ч.

в том числе практическая подготовка: 32 ч.

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

## **8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам**

### **Тема 1. Географический очерк страны изучаемого языка.**

Особенности ландшафта: реки, горные массивы, озёра. Климат. Политическая карта страны. Население.

### **Тема 2. Исторический обзор.**

Критические моменты в истории страны изучаемого языка. Основные документы государственности.

### **Тема 3. Политическая система страны изучаемого языка.**

Составные части правительства. Политические партии. Выборы на всех уровнях.

### **Тема 4. Образование в стране изучаемого языка.**

Структура школьного образования. Система высшего образования. Наука и основные научные достижения.

### **Тема 5. Система правосудия и правоприменения в стране изучаемого языка.**

Правовая система страны изучаемого языка.

### **Тема 6. Обычай, традиции и национальный характер.**

Семья. Общественная жизнь. Религия. Национальная идентичность.

### **Тема 7. Экономический очерк страны изучаемого языка.**

Структура национальной экономики. Доля страны в мировом ВВП. Международная торговля (импорт и экспорт).

### **Тема 8. Спортивная жизнь страны изучаемого языка.**

Спортивные достижения.

### **Тема 9. Средства массовой информации.**

Возникновение и распространение системы

### **Тема 10. Искусство и литература в стране изучаемого языка.**

Деятели искусства и литературы, внесшие вклад в мировую культуру.

## **9. Текущий контроль по дисциплине**

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, проведения контрольных работ, выполнения домашних заданий и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

## **10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации**

### **Порядок проведения промежуточной аттестации**

Промежуточная аттестация (зачет) основывается на проверке результатов освоения всех разделов дисциплины по итогам семестра.

Зачёт содержит список вопросов по материалу, пройденному в процессе изучения дисциплины и включает в себя монологическое высказывание на заданную тему на французском языке и ответы на вопросы преподавателя.

#### **Оценка «Зачтено»**

- Предполагает демонстрацию студентом систематических и объемных знаний по вопросам зачета, использование при подготовке как обязательной, так и дополнительной литературы.
- Умение оперировать информацией об истории стран изучаемого языка.
- Умение анализировать, обобщать и делать выводы; знание фактов и персоналий, связанных с реалиями данной страны.
- Изложение материала последовательно и логично построено, отсутствуют тематические и терминологические искажения.
- Высказывания хорошо аргументированы, имеется своя точка зрения на проблему; речь лексически и грамматически грамотная.
- Проявлена способность самостоятельно и творчески решать проблемы; умение ориентироваться в теориях, концепциях и направлениях по изучаемой дисциплине и давать им критическую оценку.

#### **Оценка «Не зачтено»**

- Знание материала не достигает 50%
- Имеется недостаточно полный ответ на один вопрос или неполные / некорректные ответы на все вопросы.
- Студент не понимает логику развития событий, причинно-следственные связи, соответствующую вопросу культурную ситуацию.
- Не знает фактов, терминов, не умеет изложить свою точку зрения.
- Студент ограничивает свой ответ несколькими предложениями, не развивающими концепции вопроса; грамматические и лексические ошибки в языке затрудняют понимание изложенного.
- Отвечающий не умеет ответить на простые дополнительные вопросы, призванные выяснить уровень знаний об изучаемой стране и ее культуре.
- Бедная речь, не содержащая необходимых терминов; отсутствие смысла в некоторых частях ответа.

#### **Примерные вопросы к зачёту:**

1. Появление Галлии на карте мира
2. Первые официальные документы о происхождении Франции и Германии
3. Хлудвиг – король Франков
4. Династии, управляющие Галлией до XV века
5. Столетняя война
6. Жанна Д'Арк- национальная героиня
7. Консулат Наполеона и его реформы
8. Вожди Великой Французской Революции
9. XVII века – годы развития
10. Религиозные войны. Варфоломеевская ночь
11. XV, XVI, XVII – века – годы развития
12. Директория – форма управления государством.
13. I-я и II-я империи в истории Франции
14. Франко – прусская война и Коммуна
15. I-я и II-я Республики, их завоевания и поражения
16. III-я Республика и расцвет наук и искусств.
17. Зарождение профсоюзного движения во Франции
18. Франция – колониальная держава

19. Индокитайский союз, его роль во взаимоотношениях Франции и её колоний
20. Д.О.М. и Т.О.М как форма сохранения экономических, культурных и финансовых отношений с бывшими колониями.
21. Вступление Франции во II-ю мировую войну
22. Движение “сопротивления” в Европе
23. Роль Де – Голя в борьбе французов против фашистов
24. Распад колониальной системы
25. Алжирская война, причина её возникновения и итог.
26. V-я республика
27. Президенты V-ой Республики от Де Голя до наших дней.
28. Символы V-ой Республики
29. История появления гимна Франции
30. “Lutèce”, ”ville de Parisi”, сегодня Париж.
31. Изменение административной и исполнительной системы Франции.
32. Законодательные и исполнительные органы Франции
33. Франция на рубеже веков, её место в Европе и мире

### **11. Учебно-методическое обеспечение**

- а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle» - <https://moodle.tsu.ru/course/view.php?id=29117>
- б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.
- в) План семинарских / практических занятий по дисциплине.
- г) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

### **12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет**

- а) основная литература:
  - Rosalba Rolle-Harold, Roselyne Rœsch. La France au quotidien. MAISON D'ÉDITION : PUG, 2020. – 208 pages.
  - Bonjour de France : parler français.[Электронный ресурс]. – URL: <http://www.bonjourdefrance.com/>
  - Le français en ligne : activités interactives et autocorrectives [Электронный ресурс]. – URL: <http://w3.restena.lu/amifra/exos/>
  - TV5 monde: [Электронный ресурс]. – URL: <http://tv5monde.com>
  - France Culture - [Электронный ресурс]. –URL: <http://www.radiofrance.fr/chaines/france-culture2/emissions/fabriquenew>
- б) дополнительная
  - France-Diplomatie - Ministère des Affaires étrangères - [Электронный ресурс]. –URL: <http://www.diplomatie.gouv.fr>
  - Ined - Institut national d'études démographiques - [Электронный ресурс]. –URL: <http://www.ined.fr>
  - INSEE -Institut national de la statistique et des études économiques - [Электронный ресурс]. –URL: <http://www.insee.fr>.
  - Le Point du FLE - [Электронный ресурс]. –URL: <http://www.lepointdufle.net>
  - Le quotidien national - Le Monde - [Электронный ресурс]. –URL: [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)
  - L'Histoire en Ligne. - [Электронный ресурс]. –URL: <http://www.histoire-en-ligne.com>

### **13. Перечень информационных технологий**

- а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

- Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office On-eNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);
- публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.).

б) информационные справочные системы:

- Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ – <http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>
- Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ – <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>
- ЭБС Лань – <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС Консультант студента – <http://www.studentlibrary.ru/>
- Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/>
- ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>
- ЭБС IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>

#### **14. Материально-техническое обеспечение**

Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации в смешенном формате («Актру»).

#### **15. Информация о разработчиках**

Безносова Екатерина Дмитриевна, преподаватель кафедры романских языков ФИЯ